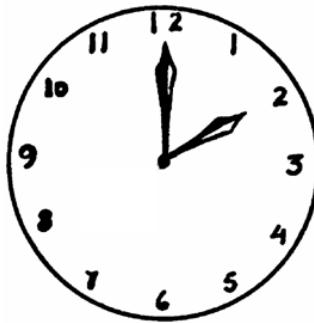
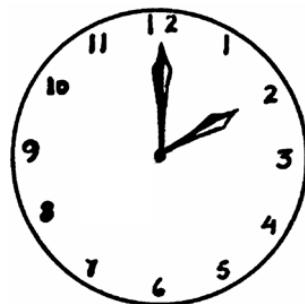


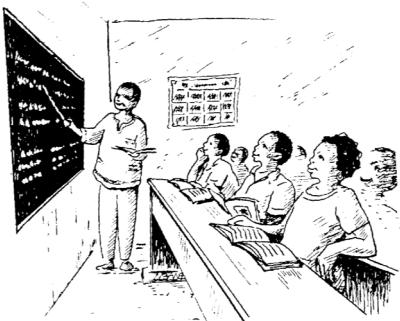
Adidíñ Tha Almádarasúéqí



Mússáthá maré Háwwa
zááqígú tha almádarasúéqí.



Maré bírigú shá máré wóssala
assáqa 2:00 addúkqush.



Geedilégú walá gashí ma
agundí tha almádarasúéqí.



Mímbá dqeethó máréqi mín
thá almádarasú maré bíira
thaayúeqí.

Unit 1 - School

Lesson 5 and 10

Title: Adidíñ Tha Almádarasúéqí / Going to School

Writers: CHUO Kain Godfrey, TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Áhmed Usmán

Editor: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 5 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliňaňkqa.

Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 5 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Rotha aré sqásqariňalé náñ maané?
2. Mússáthá máré Håwwa bírigú tha almádarasúeqí walá zááqígú tharráha?
3. Assáqa kámmu kqabílá geedí shá máré thikqu tha almádarasú?
4. Náñ walá gashígálá Mússáthá ma agundí máré Håwwa?
5. Náñ pqishigane shá álé wóssala thá almádarasú tha azzaman?

Adders 10 - Alkitábá dqaañi 2:

Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha aňyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ aň thikqáthá. Maabá agarraň gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá aňyú hathú zaňzaň gíñ sqikqaqí thar theqjá? Garrathá u thikqáthá.

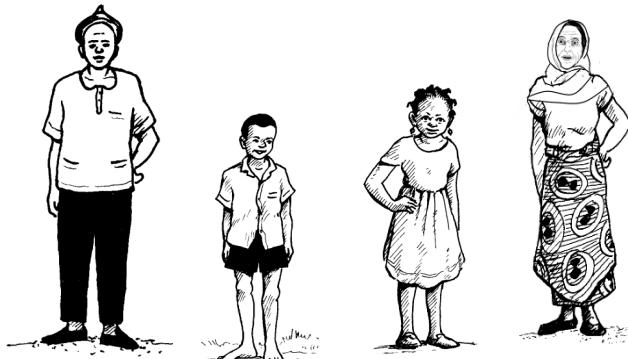
Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 10 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziihá biué.

Dqokqothágú móthílá tha ndu:

1. Náñ gii géediňgunúñ ma maré álé záá tha almádarasúeqí mbá walá wossaliga máré mandáñ?
2. Wáánegú físh kqabílá hatháñ sháñ wóssala mandáñ? Náánóqí?
3. Almádárásáňkqa náñ náfaqané maabíňkqa tháñ?
4. Alhakúmá Itiópqia naň kqabígané shá géedi kqillíň gárra?
5. Walá ma maabí adé tha almádarasú kúlli yóm náñ giiné?

Maabí Shúlindu Dqukqúnúñ



**Ábdunné. Ábdu boñgóríñ
maané.**



**Núránné. Núra musháñ
ñinéñ maané.**



**Úmarinné. Úmar maabá
dqááñí ñinéñ maané.**



Rúsiánné. Rúsia niñé mmaané.



Rúsia niñé Úmar ñinéñ maané.
Úmar idé Rúsia mmaané.



Úmar Ábdu u Núra abúné
ñinéñ maané. Rúsia Núra u
Ábdu didíné mmaané.



Maabí shúlindu
dqukqúnúñinné.

Unit 2—Family

Lessons 15 and 20

Title: Maabí Shúlindu Dqukqúnúñ / A Family

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli
Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 15 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madqukqunúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikqétha mbá ziiqiyú tharthé?"

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 15 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Squlátha alqusumátí haalóháyú hu míñ tha sqasqarñayú.
2. Náñ maalá Ábdu na aligns(ڦڻ)?alunsa
3. Náñ maalá Núra na aligns(ڦڻ)?
4. Ábdu u Núra geedí ndálo ma máré?
5. Úmar ndálo abúné ūinéñ maané?
6. Ndá maalá Rúsia?

Adders 20 - Alkitábá dqaañi 2:

Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

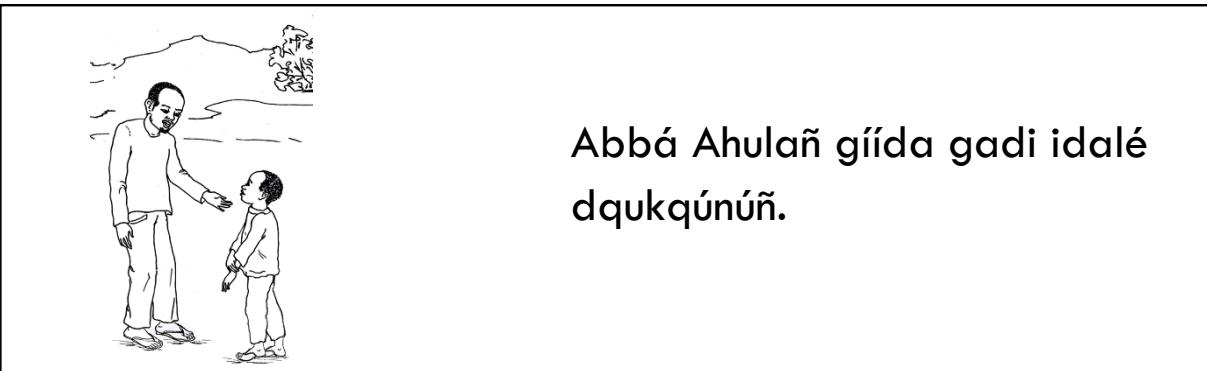
Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 20 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

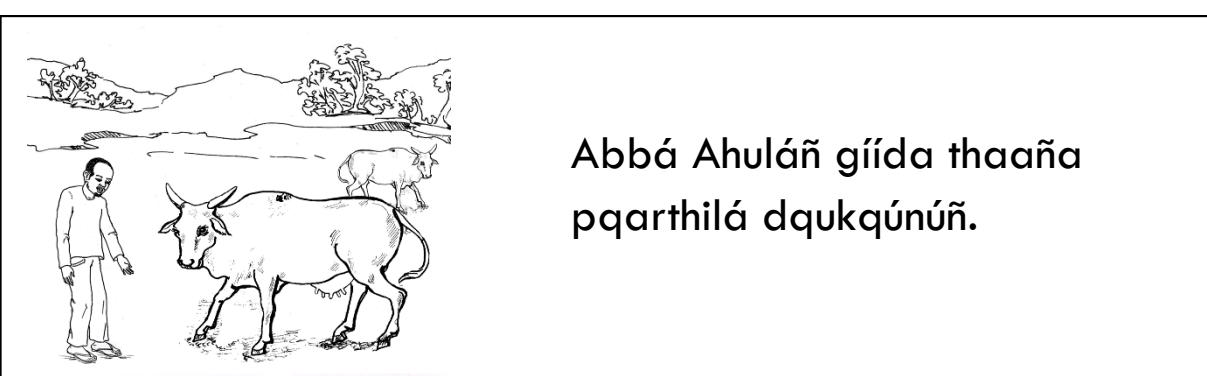
Dqokqothágú móthílá tha ndu:

1. Maabí kámmu ziíqí thá shúli dqukqúnúñú?
2. Ndáláthá ma alqahálí máábi shúli dqúkqunuñ? (Haalí, Amí, Gadí haalí, oqó u andugúathá.)
3. Maabí shúliñgamá kammu náfar ma máré?
4. Shañíné thám hathú máábiñgamá háthúqi tha albáál?
5. Shañíné thám háthú maabíñgámaqi tha albál?

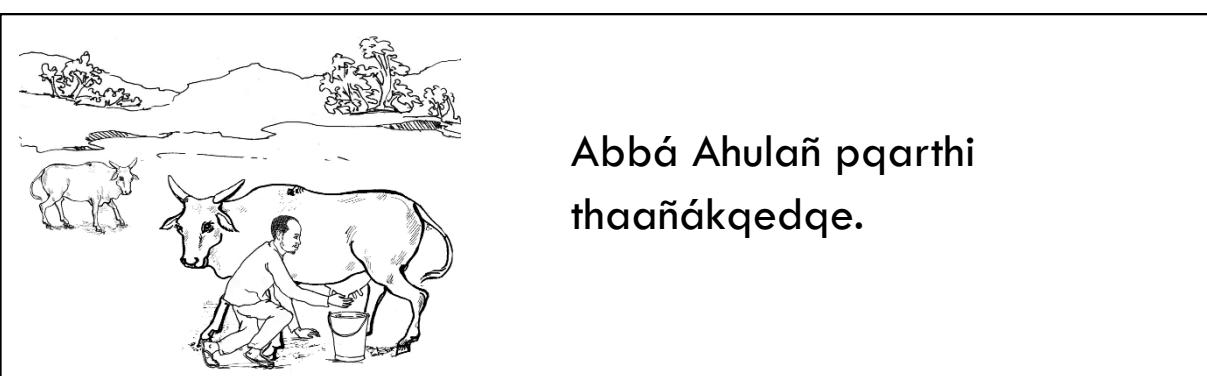
Abbá Ahulañ



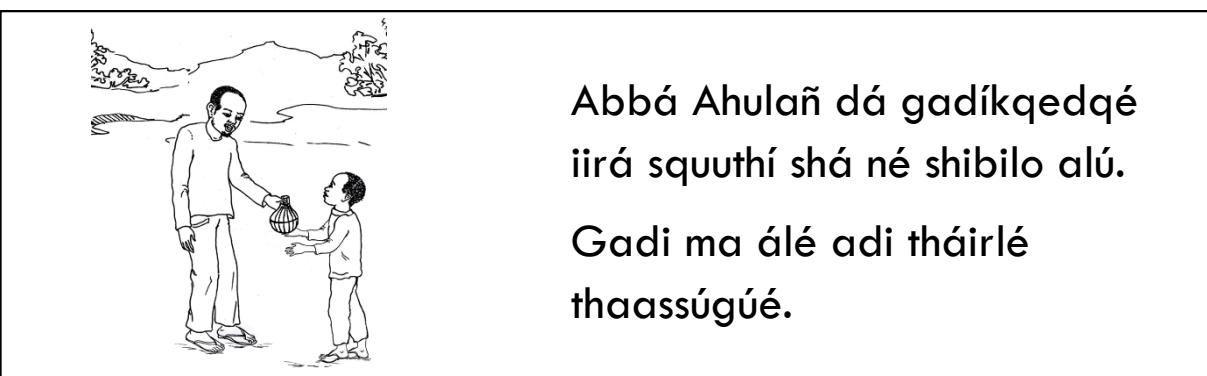
Abbá Ahulañ gíida gadi idalé
dqukqúnúñ.



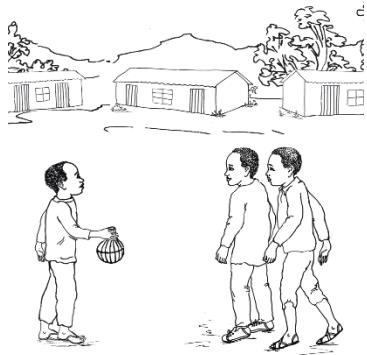
Abbá Ahuláñ gíida thaaña
pqarthilá dqukqúnúñ.



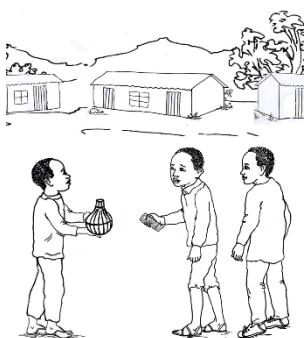
Abbá Ahulañ pqarthi
thaañákqedqe.



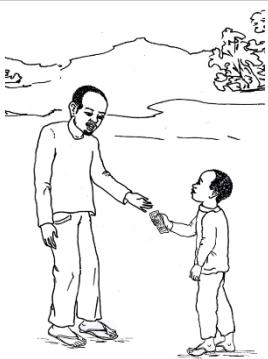
Abbá Ahulañ dá gadíkqedqe
iirá squuthí shá né shibilo alú.
Gadi ma álé adi tháirlé
thaassúgúé.



Gadíkqedqe ma álé adí tha iira squuthíle tha assúgúéqí thíkqa geedí holóñóníñ thá thoñorú ma alégú shuriñi áñ kqal géédí, “Áñ shibilañgó irthi.”



Gadi shibilá iirá squuthí alú tha 15 riál.



Hasqúlo fuudálo dááné ábúnéqí.

Unit 2 - Family

Lesson 25 and 30

Title: Abbá Ahulañ / Father Ahulañ

Writer: Tekle Gizaw (Text in Bench)

Translator: Bedawi Mohammed

Illustrator: Senayt Worku Mamo with electronic editing by Kris Russel

Adders 25 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 25 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Ndá gíida gadi idelé? (Ahulañ)
2. Geedí kámmu shúrínáqígú thá thoñorú? (Holóñóníñ.)
3. ...

Adders 30 - Alkitábá dqaañi 2:

Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.

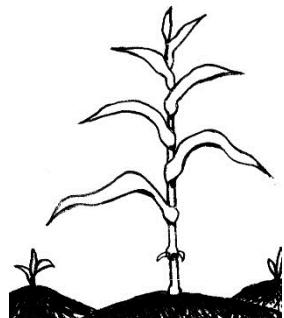
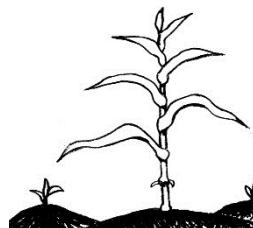
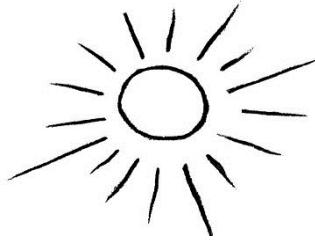
Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 30 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziihá biué.

1. Ndá hásqúloga gádi fuuda? (Abuné.)
2. Kámmu shibilá gádi ir alú tháñ? (15 riál.)
3. ...

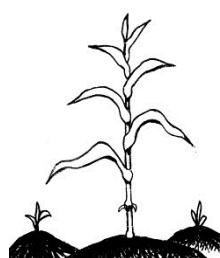
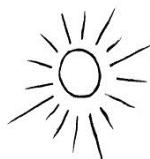
Náñ Fédqí Sqísqiagú



Sqisqíágú fédqi sqaká
pqiishígú



Lakín sqisqíágú walá fédqi
ñeera.



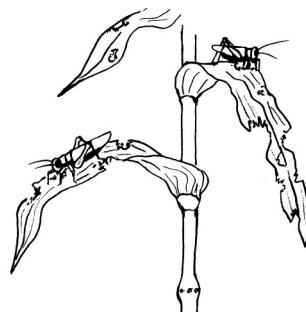
Sqisqíágú fédqi munzú.



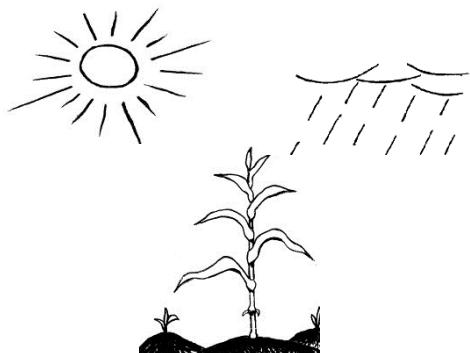
Lakín sqisqíágú walá fédqi
misqué shoorugú.



Sqisqíágú fédqi firi.



Lakín sqisqíágú walá fédqi
múthu(gáádqo).



Sqisqíágú fédqi sqakqa,
munzú u firi.

Unit 3— plants

Lessons 35 and 40

Title: Náñ Fédqí Sqísqiagú / What Plants Need

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli
Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 35 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Añ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 35 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ maané na gíñ fédqí sqísquia attaláta sha máré dñoñonda?
2. Shañíné gii mísqué sqisquia are?
3. Shañíné giiñia misqué shooru sha bikqá thiñné sqísquia are?
4. Shañíné gii ñéra sqisquia gii are?
5. Shañíné giiñia ñéra sha bikqá thiñné sqisquia gii areqi?

Adders 40 - Alkitábá dqaañi 2:

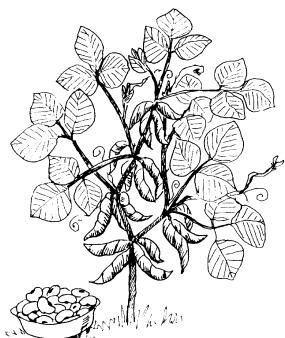
Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ añ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

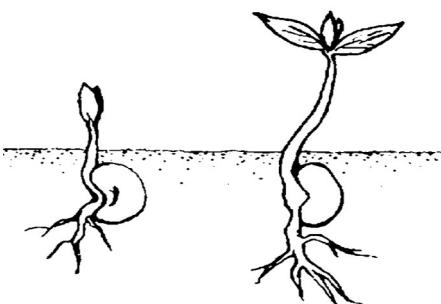
Adders 40 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Náñ maané na gíñ fédqí sqísquia attaláta sha máré dñoñonda?
2. Shañíné gii álhasharat sqisquia are u na ile?
3. Shañíné giiñia álhasharat sha bikqá thiñné sqísquia are?
4. Ngó madi thoñorindú máñ fish mbá ádqanñthiñlá sqísquia tháñá?

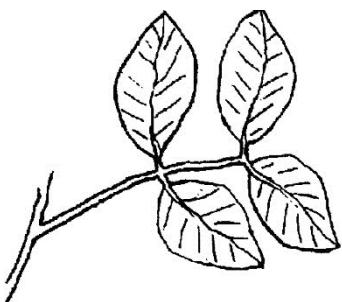
Sqisqíagú Gídi Arrúh



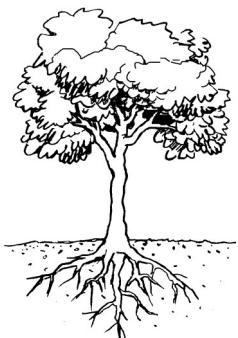
Sqisqía gídi arrúh. Gíñ
kqalgaña shúgo tha
oluqígú,dqoñondígú, thiñígú u
yekqésqígu.



Sqisqía gi are u máré
dqoñonda.



Gídi ilegú mbá gi máré
thiñthíñ tháñ min munzú u
alháwa.



Thíkqi firigú tháñ fiilí máre.



Sqisqía múshí u ná sqúá.

Unit 3—Plants

Lessons 45 and 50

Title: Sqisqíagú Gídí Arrúh / Plants are Living Things

Writers: Kain Godfrey Chuo

Kristine Roth Trammell

Anna Grace Gallant

Translated by: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 45 - Alkitábá dqaañi 1: (Sqisqíagú Gídí Arrúh)

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madquqkunúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ roothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dquqkunúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dquqkunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 45 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ daa sqísia?
2. Sqisqía ile náñ giiné sqisqíeqí?
3. Fiilí náñ giiné sqisqíeqí?

Adders 50 - Alkitábá dqaañi 2: (Adders 45 - Sqisqíagú Gídí Arrúh)

Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dquqkunuñ (sawa) añ thikqathá.

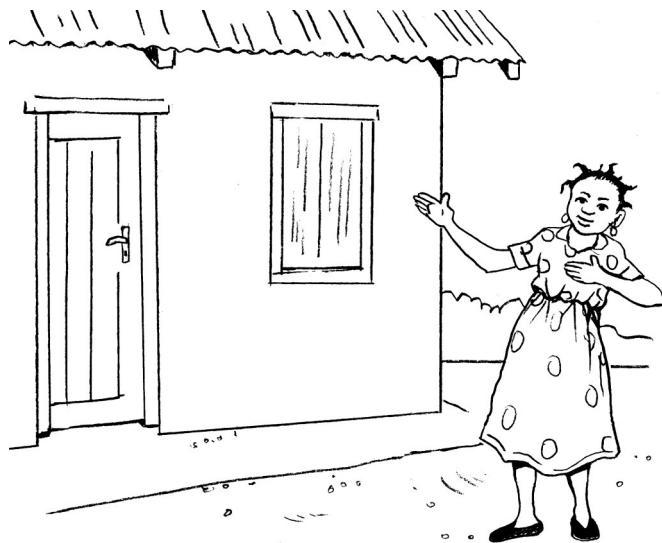
Garra ma dquqkunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dquqkunúñ añ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dquqkúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 50 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Sháñ dquoñondiñ sqísquia?
2. Náñ sqikqí sqisqíeqí ma dquoñondé?
3. Náñ sqikqí sqisqíeqí ma múshé?

Shúlínkqo



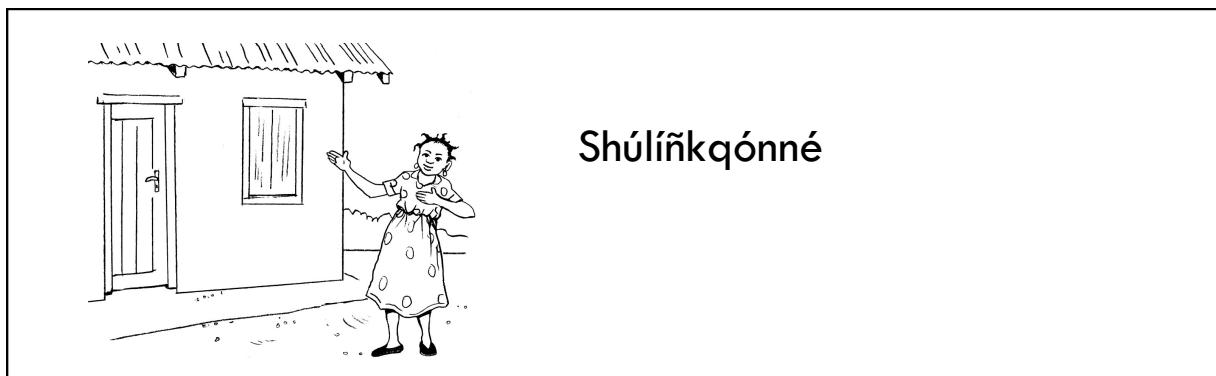
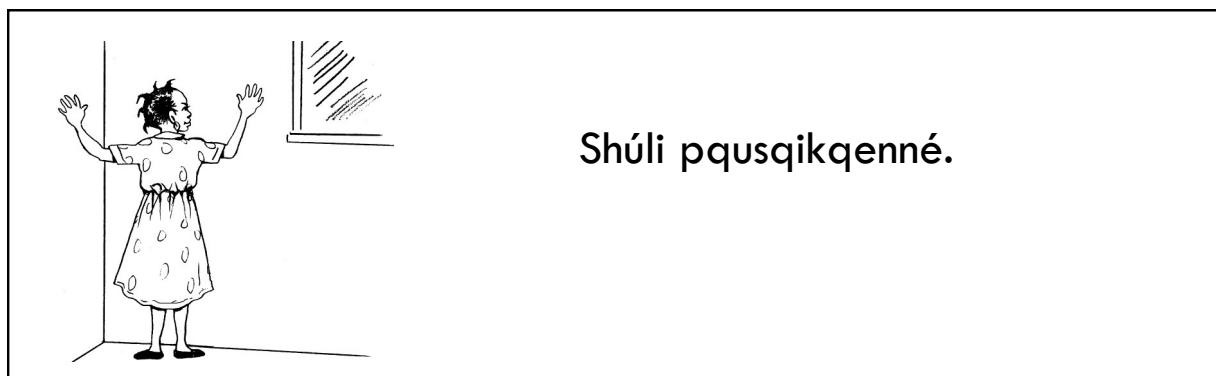
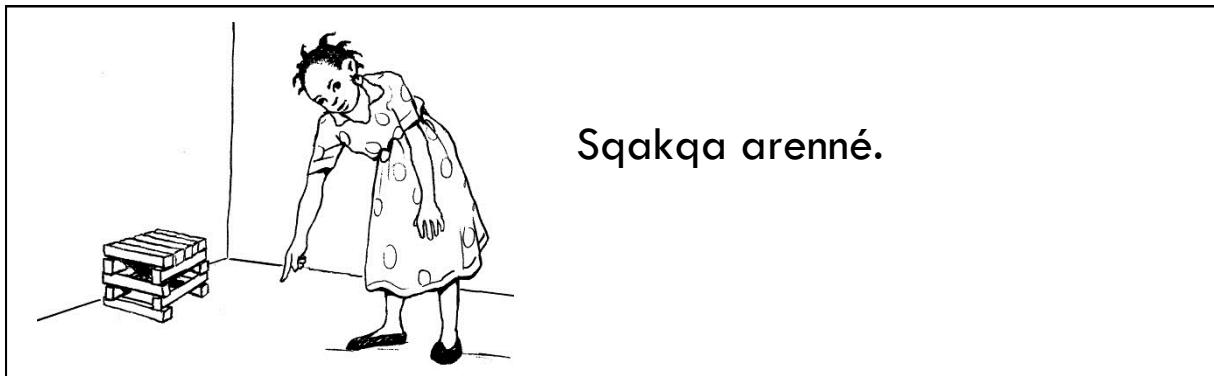
Sháñ ihóñó? Ali sqúllá sha Núra.
Ali gúdí thé shúlléyú.



Shúli arenné.



Handúñi-ndúnné.



Unit 4—Home

Lessons 55 and 60

Title: Shúlíñkqo / My House

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli
Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 55 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madqukqunúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 55 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Musháñáthí shañíné sqúlláne?
2. Ndá gerné?
3. Náñ pqishiga gééra?
4. Ndá gúdí thá shúlýú tháñtháñ?
5. Náñ maané na gíñ giilá shúli tháñ?

Adders 60 - Alkitábá dqaañi 2:

Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráñia addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.

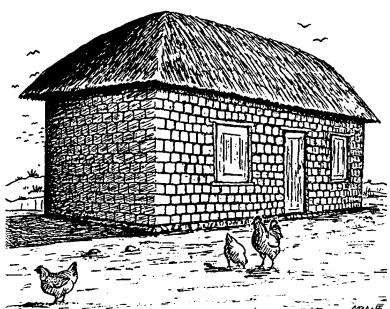
Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqíá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 60 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Námbálo zíiqí thá shúlýú tháñtháñ?
2. Shañíné zíí shúliñgamá?
3. Hándúñ kámmu gídí shúliñgamá? U agoñ are (ashubág) kámmu gídíné? Arrúkun kámmu gídíné?

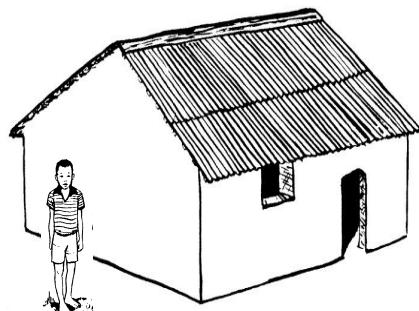
Shúligú



Ali gúdí thá shúl ma
huhúyú thá sqakqa.



Ali gúdí thá shúl holoñoníñá
áttaqarihúyú.



Ali gúdí thá shúl ma azínkú.



Ali gúdí thá shúlí ma álu
diisháyú thá ñeera.



Shúlí zíiqí shaíné gúdíñó
thayú?

Unit 4 - Home

Lessons 65 and 70

Title: Shúligú / Houses

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli
Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 65 - Alkitábá dqaañi 1:

Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dququnúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dququnúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 65 - Dqokqothá:

Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué:

1. Shúl zii shaíné gídiño thayú?
2. Máré rotha adqafaruá shul zii tha attaqaríhú u míñ náánó ma maré giigí?

Adders 70 - Alkitábá dqaañi 2:

Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráñia addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zíé tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dququnuñ (sawa) añ thikqathá.

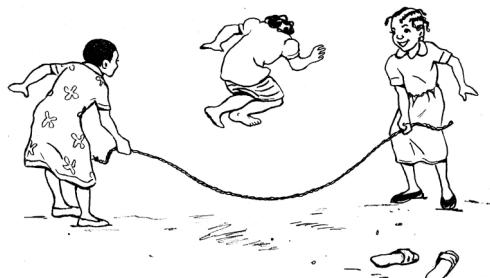
Garra ma dququnu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dququnúñ añ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dquqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 70 - Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Shúli na alúgú míñ náánó maane giigí?
2. Náánó alfaidá shúl ma ñeera na alú? Náánó alfáidá shúlí ma azínki na alú?
3. Náñ giiga máábí shúlí ma afasqakqalu? Shaíné hííñó thañ gúdia máábí tha shúlýú?

Haapquáthá



Haapquáthá ma álé ílígú.



Haapquáthá ílí ma álé maalu
añiyúgú.



Haapquáthá ma álé
pqaaduqígú.



Haapquáthá gássam
gíñmáñgú.



Haapquáthá murguzíñ
kqeедагу.

Unit 5 - Friends

Lessons 75 and 80

Title: Haapquáthá / Friends

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli
Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 75 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"
Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 75 - c.) Dqokqothá: Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué.

1. Shaíné íílá haapquáthá?
2. Náñ kqalgalá sha áné ma alhákq(dqukqúnúñ)?
3. Shaíné gássam háthú gimmáñ tha haapqúñoáthále?
4. Shaíné ma maaliñu háthú añiyú tha haapqúñoáthále?

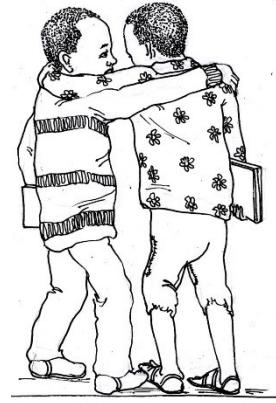
Adders 80 - Alkitábá dqaañi 2:

- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zíé tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.
- b.) **Garra ma dqukqunu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.
Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 80 - c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Náñ hássabiñó shá ñgó gia walá ma haapqúñathá giá ñgó alhákq wálla maamánáñéqí?
2. Náñ hássabiñó shá ñgó gia ma ñgó gúdé tha haapqúñ Óle ma pqishí?
3. Shaíné gúdíñó ma pqishí thá haapqúñoáthále u thá abúñóáthále?

Apqilo u Asalafua



Athoñorú u Hamis geedí áñ
dqúkqunuñ ñinéñ ñinéñ ma
máré.



Maré hólónóníñ geedí gárraqí
ñinéñ ma máré.



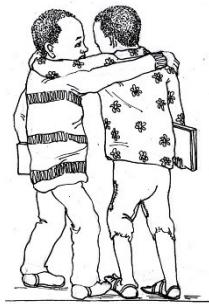
Athoñorú ahátháqí máré pqilu
maré Hamis marrá u á Athoñorú
áné kqúrá Hámis alúyú tháábá.



Shambá maadáné máábá
ágarrañíqi áné áfithiña añ thá
gushuñ u áné hákamagú.



Áné móóthagá ndu tha bikqá
máthí pqilu máré u áné
ásalafugú.



Áné kqallá Hámísáthá máré
Athoñorú, "Walá hatháñ mathí
pqiluqí tááni." U máré baró
domu doñoyú máré holooníñ
máré híá thá shúli ndu máreyúéqí.

Unit 5 - Friends

Lessons 85 and 90

Title: Apqilo u Asalafua / Apqilo and Asalafua

Writer: Agegnew Worku (Text in Sheko)

Translator: Abdul Nasir Ali

Illustrations: Senyt Worku Mamo

Adders 85 - Alkitábá dqaañi 1: (Apqilo u Asalafua)

a.) Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

b.) Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dququnúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dququnúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 85 - c.) Dqokqothá: Á sherulá míñ mbá garra dqokqotha geedi dqokqothá ziiqi tha bulué.

1. Athoñorú u Hamís geedí wááné má máré? (Geedí áñ dqukqunuñ ñinéñ má máré.)

2. Athoñorú maré ndálo pqiluoqí? (Maré Hámís.)

...

Adders 90 - Alkitábá dqaañi 2: (Apqilo u Asalafua)

a.) Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dququnuñ (sawa) áñ thikqathá.

b.) Garra ma dququnu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dququnúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dququnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

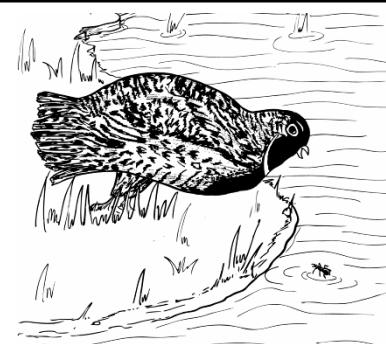
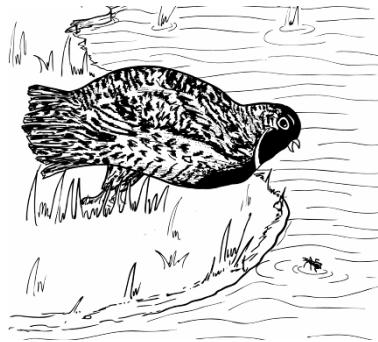
Adders 90 - c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Ndá ásalafuo Athoñorúáthá maré Hámis? (Maabá ágarrañí.)

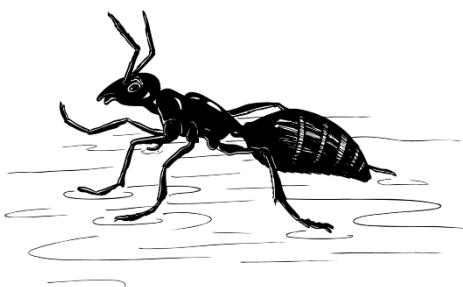
2. Wááné dqeethágálá Hámísátháqi maré Athoñorú? (Thá shúli ndú máreyúéqí.)

...

Amare ú Ashíshi



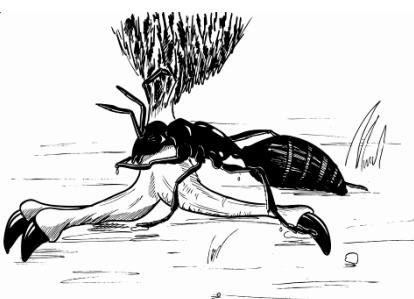
Amía amare adáqí thá buliyú,
ma álé fédqí áné mééra fir, ná
maadá áshiishiqi thá firi are.



Shambá maadá ámare
ashiishiqi áné dqokqotha, "Náñ
giñó thálo?" Ná shíñ kqalaga
áshiishi, "Walá ali gádarí
áhásheqi, pqadagi!"



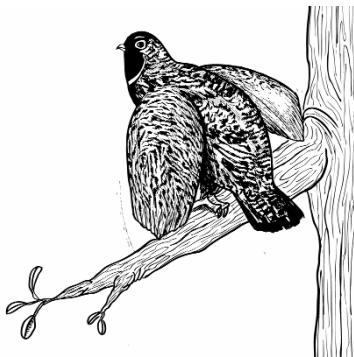
Amare sha áné pqadqa ashíishi,
kqúúlogá né ñeera tháma né
ñínéqí thá firi are.



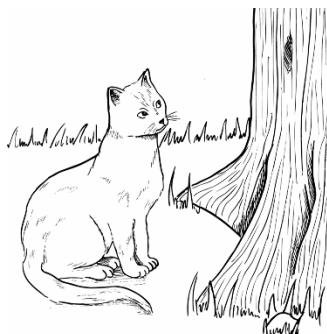
Shambá háonéqi áné kqala
amareyéqí, "Hássa ñgó
pqadági míllañ, akqali ñgóqí
shúkran."



Alyómá máñ shín, márú ñeero
ná kqala, sha áné kqóla amare.
Ashíshi áné maada amareqi ma
álé gágílá márú ñeero thá
ñeerayú.



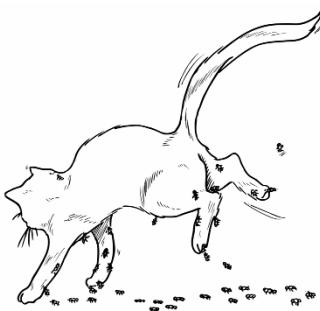
Á ámare áné bádá áné
dqóñósha thá sqísqía alú, áné
báná márú ñeeroqi.



Á máru ná dqónósha thá
sqísqía-hu tha ñine dqíñ amare
gundi.



Mín thálo ashíshi adé buuro
ahapqúnáthá-álú.



Máré zááo, máré geera marú
ma álé dqóñóshí thá sqísqía
hu, máré pqipqidqiña kqíllíñá
máre, á máru ná buuna baró.

Unit 6—Traditional Stories

Lessons 95 and 100

Title: Amare ú Ashíshi / The Partridge and the Ant
Writer: Almahadi Mahammed
Illustrator: Stephen Johnston

Adders 95 - Alkitábá dqaañi 1: (Amare ú Ashíshi)

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thé alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thé assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thé alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dququnúñ (sawa) añ ahuna tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dququnúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 95 - c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

- Wááné ada ámare tha áné mééra firi? (Thá buliyú.)
- Shaíné dqokqothá ámare ashíishi? (Tha náñ giiñó thálo.)
- Náñ kqúúlolá ámare ashíishíéqi? (Ñeera.)

Adders 100 - Alkitábá dqaañi 2:

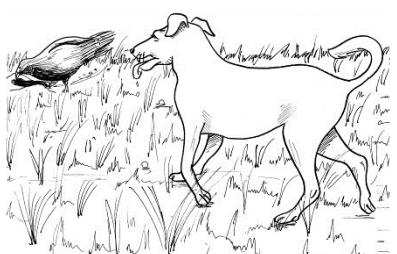
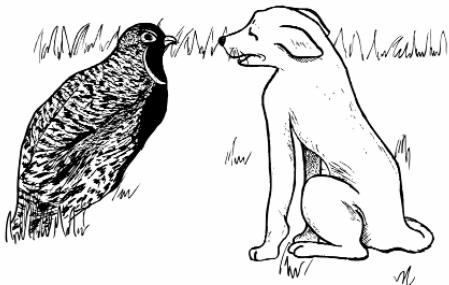
- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thé roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dququnuñ (sawa) añ thikqathá.
- b.) **Garra ma dququnu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thé alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dququnúñ añ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dququnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thé gundilayúgú

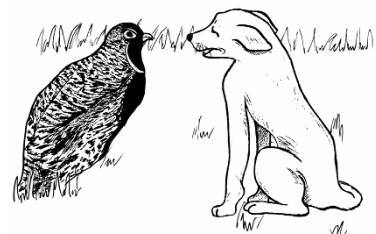
Adders 100 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
- Shaíné kqálá áshiishi amareyéqí min mbá háónéqi? (Shúkkuran.)
 - Ndá féédqé áné kqóla amare? (Marú ñeero.)
 - Náñ pqaadágálá áshiishi amare?

Gali u Amare



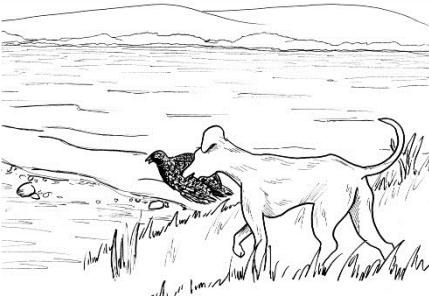
Munzúmáñ gali huluaqí máré
amaré thá gáfú.



Min mbaló añ kqal gáli
amaréqí, “Hershúgé shañgó
hérí ma pqishi.”



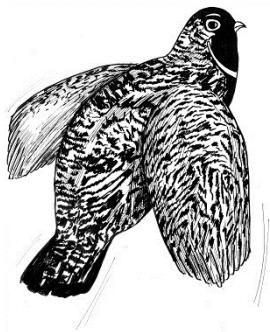
Ámaré ma álé kqali sha áné
hééra ñinéqí gali gúdqoqí múfa
amaré.



Gali buuné tha amarelé
shambá hosalané thá buliyú.



Ma álé kqalí sha áné gúúndqa
buli alú áñ kqallgá ámare tha
ñiné maadá gali máñ ziláqi thá
firo thálo.



Gali shuriñá hu hoshalá firiyú
tháñ maadá ñalúkqedquéqi ma
álé pqakqindu sha áné gúúlá
bada ámareqi dqafáre.

Unit 6 - Traditional Stories

Lessons 105 and 110

Title: Gali u Amare / The Dog and the Partridge

Writer: Bedawi Mohammed

Illustrator: Stephen Johnston

Adders 105 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thé alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thé assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thé alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikqétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné thé gundilayúgú.

Adders 105 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
- Gali máré ndálo hulaqí thé gafú? (Máré amare.)
 - Ndá hoshalá firiyúthañ? (Gali)
 - ...

Adders 110 - Alkitábá dqaañi 2:

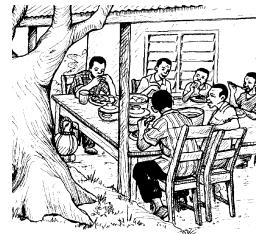
- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thé roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zíe thé addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.
- b.) **Garra ma dqukqunu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thé alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thé gundilayúgú

Adders 110 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
- Amareñáñ kqalané galiéqí? (Amaadá gali máñ ziaqi thé firu thalé.)
 - Amare nañ badagané galiqi? (Sha pqakqa ndu.)
 - ...

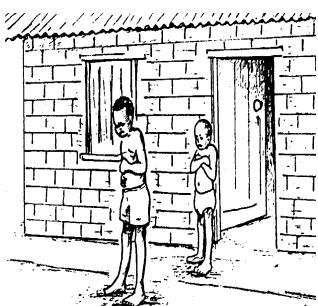
Lázim Maabí Kqíllín Máré Thiña



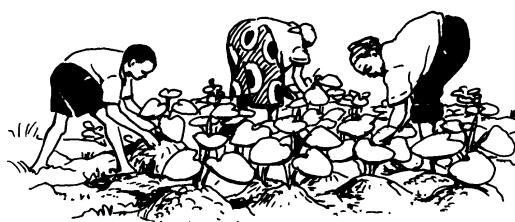
Lázim maabí kqíllín máré thiña.



Lázim maabí kqíllín máré thiña
shá máré dquoñonda.



Lázim maabí kqíllín máré thiña
físh shá máré gíida alqáfia.



Lázim maabí kqíllín máré
thiña físh shá máré shákqala.



Lázim maabí kqíllín máré
thiña físh thá máré gárra.



Lázim maabí kqíllín máré thiña
físh shá máré íila.

Unit 7—Food

Lessons 115 and 120

Title: Lázim Maabí Kqíllíñ Máré Thiña / Everyone Must Eat

Writers: CHUO Kain Godfrey

TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli

Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 115 - Alkitábá dqaañi 1:

a.) Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thé alkitáábú. Náñ shabahané hathuéeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

b.) Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thé assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thé alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuhá tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 115 -

c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

Dqokqothá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ fédqiga pqúsqikqe thiñthíñ?
2. Náñ sqikqí walá ma ndímiilí thiñné ma pqishí?
3. Náñ sqikqí ma ndímiilí thiñné ma pqishí?

Adders 120 - Alkitábá dqaañi 2:

a.) Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thé roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.

b.) Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thé alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

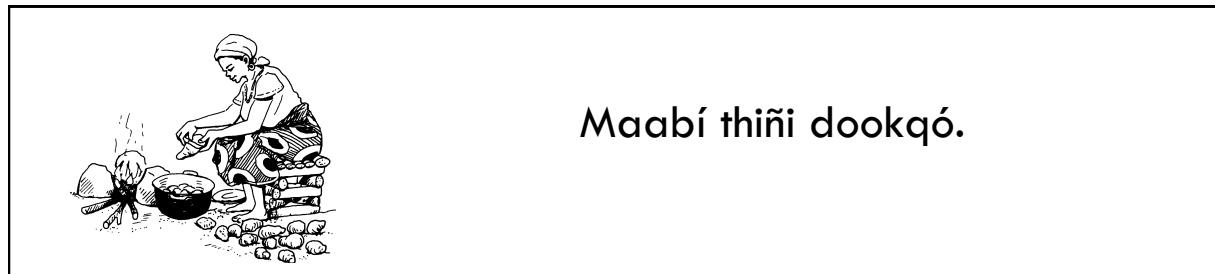
Adátháñ shamba álé ziiné thé gundilayúgú

Adders 120 -

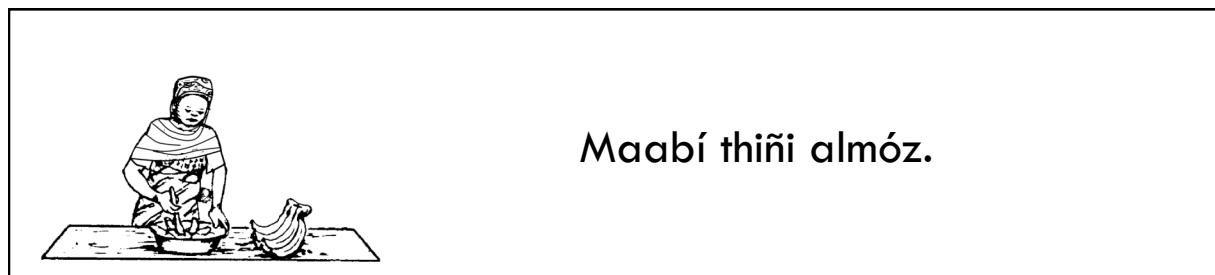
c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Amúné thiñña thiñthíñ?
2. Ándí thiñthíñá pqishi ñgóóqí?
3. Ándí thiñthíñá shúni ñgóóqí?

Thiñthíñ



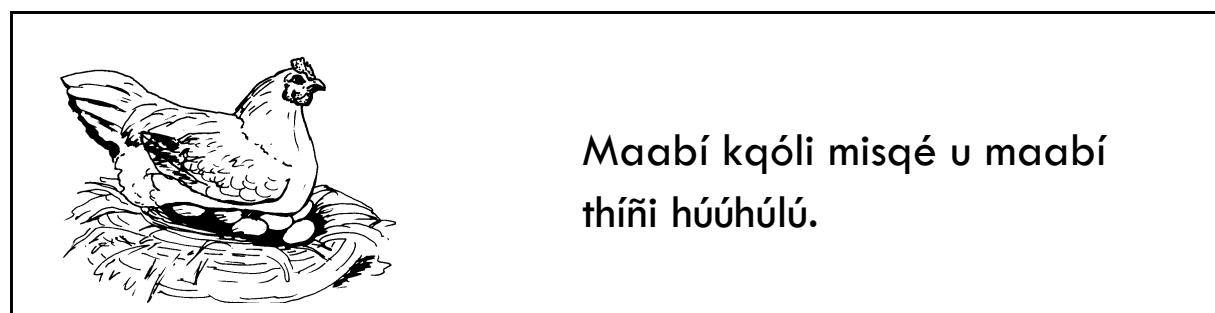
Maabí thiñi dookqó.



Maabí thiñi almóz.



Maabí kqóli uqúñ.



Maabí kqóli misqué u maabí
thíñi húúhúlú.



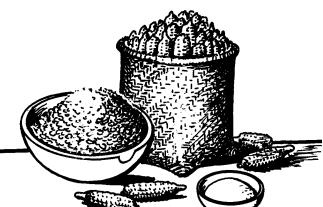
Maabí sqékkeli alfúúl.



Maabí kqóli yaguth.



Maabí kqóli uqúñ.



Maabí thiñi amúhulé.



Maabí thiñi sqisqía are.



Maabí kqáá kasamassúkar.

Unit 7—Food

Lesson 125

Title: Thiñthíñ / Eating

Writers: CHUO Kain Godfrey

TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Ahmed Usmán

Editor: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 125 - Alkitábá dqaani 1:

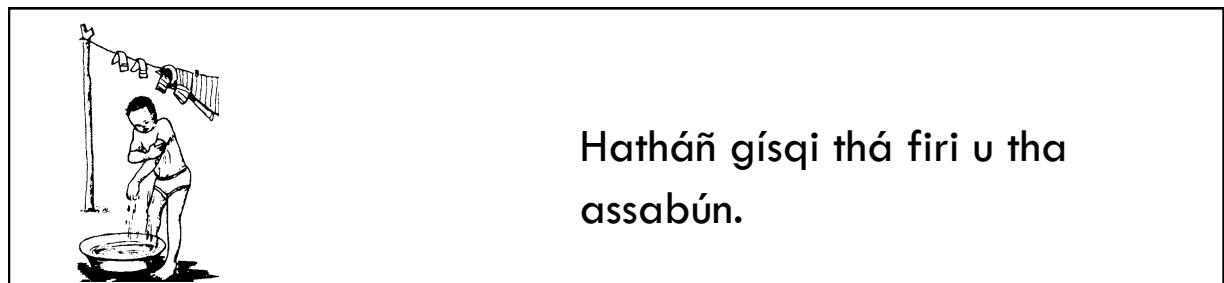
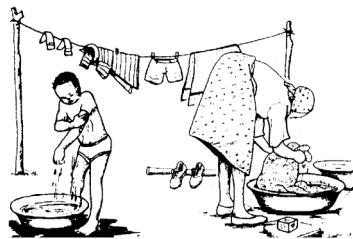
- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thé alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thé assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thé alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuhá tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

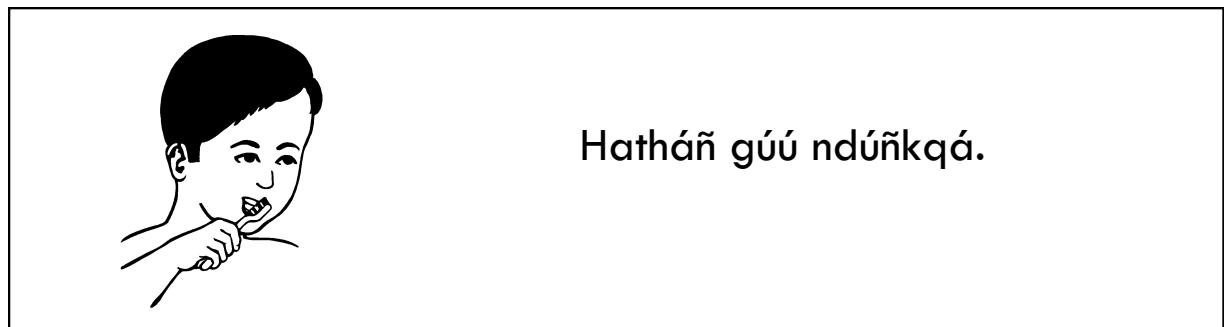
Adders 125 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
1. Gíñ sqabi ñgóqí squalá hugú muñgúnuñ.
 2. Náñ pqishíñóqí shá ñgó thiña?
 3. Náñ walá pqishíñóqí shá ñgó thiña?
 4. Shaíné mánthíñlá misquéqi?
 5. Shaíné fúllá uqúñ iñ?
 6. Shaíné ráfilá albatqátqis?
 7. Náñ pqishigané shá álé gísqa sqisqía are alú gabul álé thiña?
 8. Náñ sqúllá sqisqía are thiñagú móngúnúñ? Shaíné giiláne mbá thiñgalané?
 9. Kámmu márra thiñña?

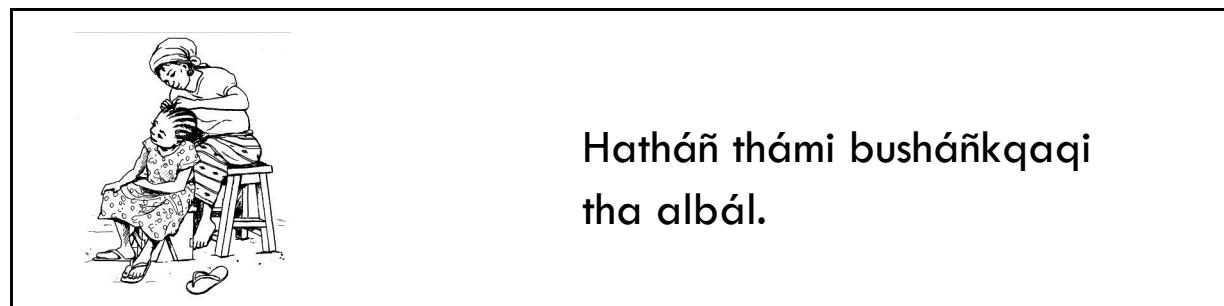
Hatháñ Fédqí Áñ Sqará!



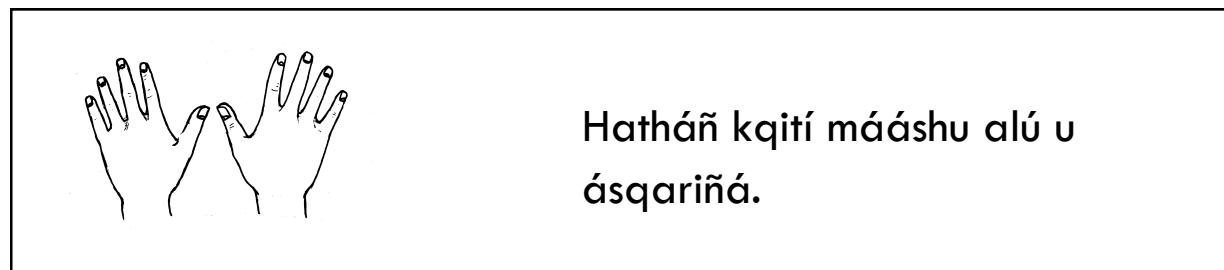
Hatháñ gísqi thá firi u tha assabún.



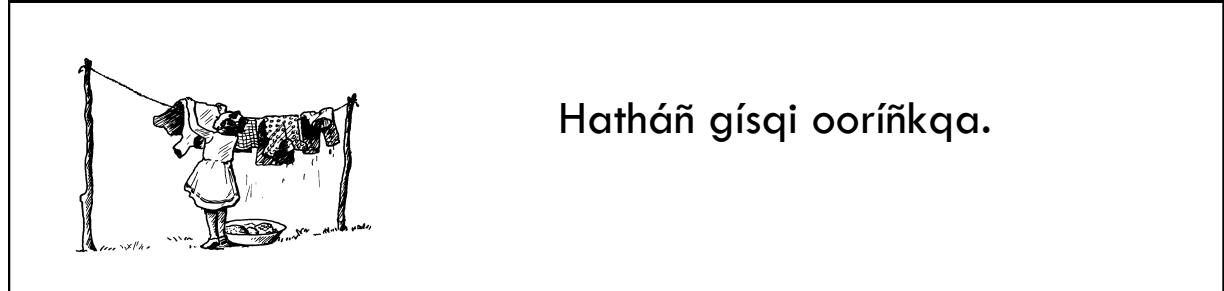
Hatháñ gúú ndúñkqá.



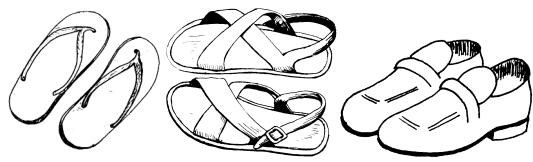
Hatháñ thámi busháñkqaqi tha albál.



Hatháñ kqití mááshu alú u ásqariñá.



Hatháñ gísqi ooríñkqa.



Hatháñ sqúú shafáñkqaqi.



Hatháñ fédqí añ sqará.

Unit 8 - Personal Hygiene

Lessons 130 and 135

Title: Hatháñ Fédqí Áñ Sqará! / We Like to be Clean!

Writers: CHUO Kain Godfrey

TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásír Áli

Mahmúd Tqáha

Editor: Ahmed Usman

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 130 - Alkitábá dqaañi 1:

a.) Thoñinduqi Pqupqúl: Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.

b.) Garra madququnúñ: Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuhá tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 130 -

c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Náñ ásqarigaña busqikqéñkqa thá firi u tha assabún?
2. Shaíné thámiña ndú fudíñkqaqi tha albál?
3. Shaíné thámiña busháñkqaqi tha albál?
4. Shaíné thámiña máashúñkqaqi tha albál?

Adders 135 - Alkitábá dqaañi 2:

a.) Thoñor ndu pquliñá: Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.

b.) Garra ma dqukqunu: Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 135 -

c.) Dqokqotha asherulá u a roothua: Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Shaíné thámiña ooríñkqaqi tha albál?
2. Shaíné thámiña shafáñkqaqi tha albál?
3. Náñ ásqarigaña busqikqeñkqa?

Badqíñgíñ Are Pqaara



Gia gillé yómi sha ñgó gúda
ma pqishí. Hasqúla kitibáátíqa.



Ásqara shúlqa .



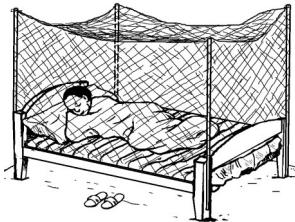
Méérá fírí sqári.



Thiña thiñhíñá mané ma pqishí.



Fia yámúth u horoñ doñogú.



Dírsha tha annamusía bishi. Ma
ñgó bádqí gúda thaayú lemina
ñgó bádá.

Unit 8 - Personal Hygiene

Lessons 140

Title: Badqíñgíñ Are Pqaara / Preventing Illness

Writers: Kain Godfrey Chuo

Kristine Roth Trammell

Anna Grace Gallant

Translated by: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 140 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thé alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thé assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thé alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuhá tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 140 -

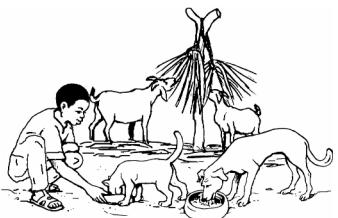
- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Dqokqothágú mothílá tha ndu:
2. Sháñ dqíñó assáháqa alú?
3. Náñ sqúllá sha kitibáátí?
4. Kitibáátí sháñ pqadiné ñgó?
5. Náñ gúdigañó thaayú ma ñgó badqí?
6. Dirsha tha annamusía bishi sháñ pqriné almilária are?
7. Sháñ ásqariñó shúliqayú?
8. Shúliqa na iyú thañthañú sháñ ásqariñónayú?
9. Sháñ giña mbá fágadigaña fir mériña ma sqári?

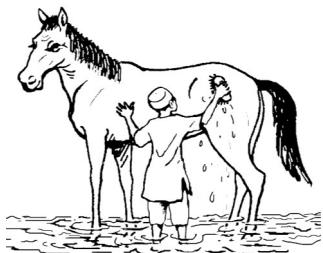
Shambá Thámlá Gíñbuushúqigú tha Albál



Áñ áthiñthiñágú.



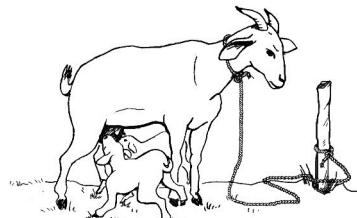
Áñ ásqaraqigú.



Áñ giagá shúligú.



Áñ áhau dundigú shá máré
olu.



Unit 9 - Domestic Animals

Lessons 145 and 150

Title: Shambá Thámlá Gíñbuushúqigú tha Albál / How to care for Animals

Writers: Kain Godfrey Chuo

Kristine Roth Trammell

Anna Grace Gallant

Translated by: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 145 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dququnúñ (sawa) añ ahuha tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dququnúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 145 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
1. Gíñbuushú ziiqí shaíné dqíñi háthú alú thaayú?
 2. Lázim áñ áthiñthíña gíñbuushúñkqayá?
 3. Squlá gíñ hólóñoníñ hu míñ gíñ daaña gíñbuushúéqí.

Adders 145 - Alkitábá dqaañi 2:

- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zíe tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dququnuñ (sawa) áñ thikqathá.
- b.) **Garra ma dququnu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dququnúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dquqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

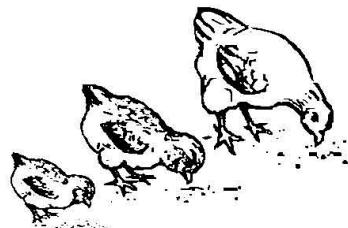
Adders 145 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
1. Gíñbuushúñkqa tha bikqá giiné gíñmañ, náñ giigañane?
 2. U shá máré olu hatháñéqí, náñ giiña?
 3. Shaíné áoluña gíñbuushú?

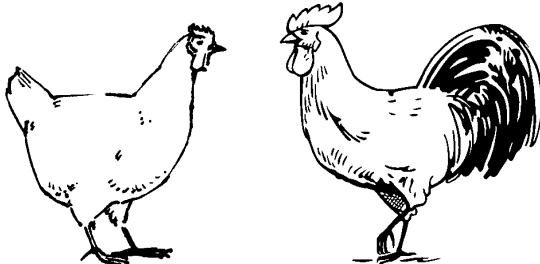
Misqé Seqiña



Nájua fédqí sha áné seqiña
misqé. Ñine shibilá mísqé.



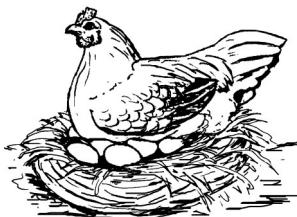
Misqé dquoñndáqí.



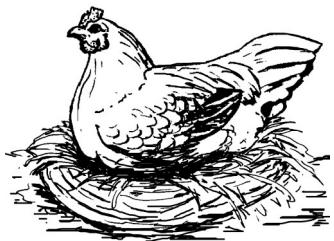
Misqé kqedqe haa hóñhóñ
gundi.



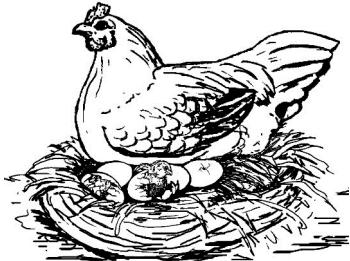
Gía gané shohora añá ólné.



Misqé baró ola húhúlú.



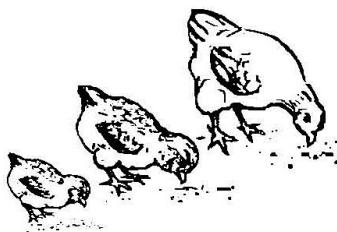
Misqé húumá húhúlu álú wáhid u
ishiirín yóm.



Misqé pqééshé.



Nájua áthiñthiñá mísqé biiló
kqedqe.



Misqé kqedqe dquoñdáqí.



Nájua fara misqé biiló
kqedqe tha asúgúéqí.

Unit 9 - Domestic Animals

Lessons 155 and 160

Title: Misqué Seqiña / Rearing Chickens

Writers: Kain Godfrey Chuo

Kristine Roth Trammell

Anna Grace Gallant

Translated by: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest.

Adders 155 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathúeqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, “Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuhá tháálú.” Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, “Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?”

Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 155 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
1. Misqué seqiña shañíné thárláneqi tha addáraja ma madqu gundi?
 2. Mín mbá ól mísqe huhúlú pqeshine gabul ná húma alúá? Nánóqí?
 3. Shá mísqe ná pqéshá húhúlú náñ fédqíné?
 4. Húhúlú ól mísqé kqíllíñ ñinéñ pqeshinéya? Nanóqi?

Adders 160 - Alkitábá dqaañi 2:

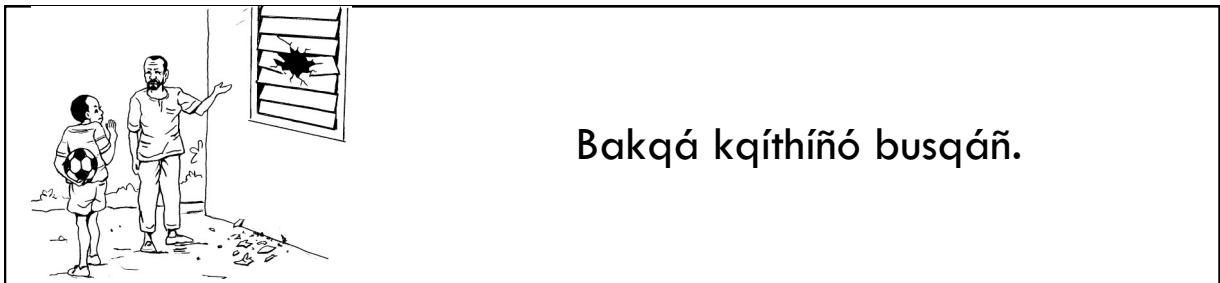
- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) áñ thikqathá.
- b.) **Garra ma dqukqunu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

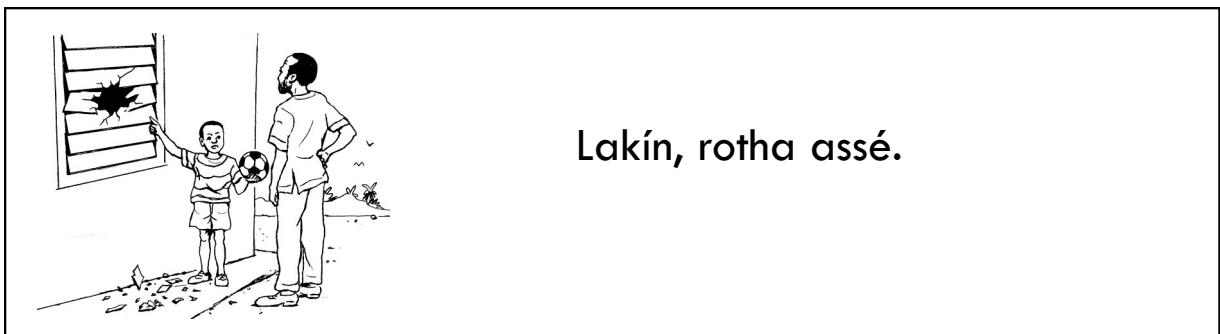
Adders 160 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
1. Shañíné thámálá Nájua misqué pqípqíoqi tha albáál míñ mbá pqéshane dídinegú?
 2. Náñ faragalá Nájua misqué tha assúgúéqí
 3. Náñ giilá nájua thá fuuda mbá shibili gané misqué álu mbá shábané hathúéqí?

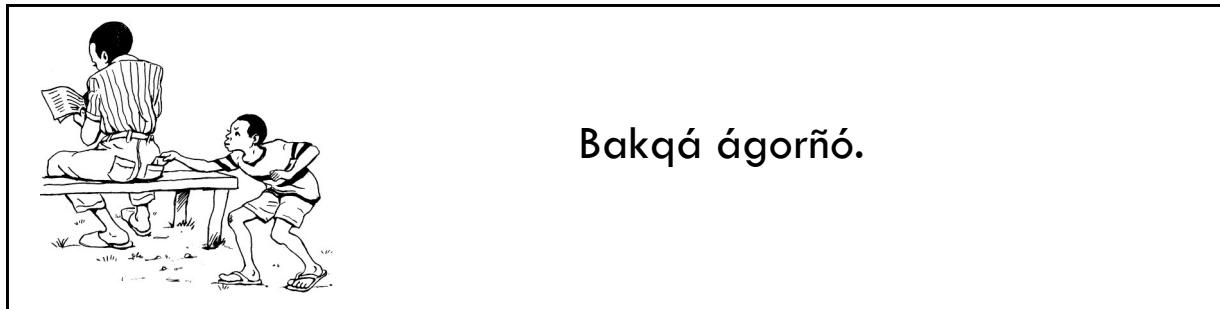
Rothá Annasííha



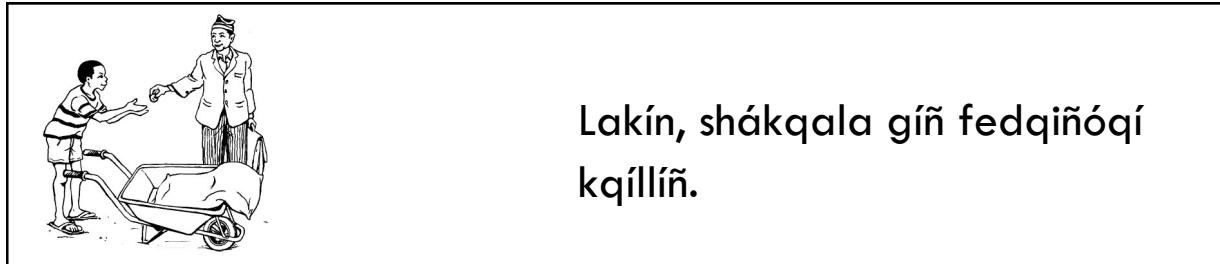
Bakqá kqíthíñó busqáñ.



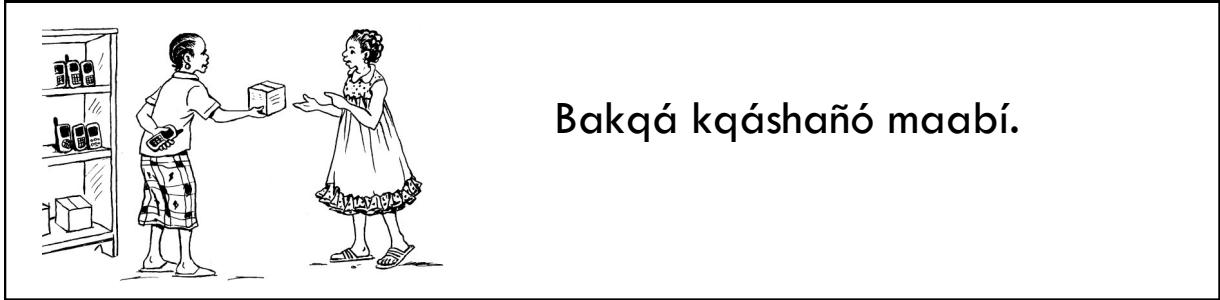
Lakín, rotha assé.



Bakqá ágorñó.



Lakín, shákqala gíñ fedqiñóqí
kqillíñ.



Bakqá kqáshañó maabí.



Lakín, ma amín.



Bakqá kqíthíñó maabí gundi.



Lakín, pqiisha.



Bakqá pqiluñó.



Lakín, gíída assalááma.



Ma amín.

Unit 10 - Honesty / Faithfulness

Lessons 165 and 170

Title: Rothá Annasííha / Be Trustworthy

Writers: CHUO Kain Godfrey
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Áhmed Usmán

Editor: Abdunásir Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 165 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqarihalé sha adi maané? Áñ garra shutha kqilliňaňkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dququnúñ (sawa) añ ahuhu tháálú." Á maabá agarraňi na garra alkitááb gundi dququnúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?" Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 165 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

Dqokqothágú móthílá tha ndu:

1. Albádálá kqithíña busqáñ, áñ rotha asséá?
2. Náñ shábbaha hathué sha kqithígá máábí búsqáñ?
3. Albádálá ágoriña náñ giiňa?
4. Albádálá bashuña, náñ giiňa?
5. Daathá almáthal shambá apqishiňlá maabá pqílíf añ.
6. Albádálá kqáshaňa maabí alú, náñ giiňa?
7. Albádálá kqithíña maabí gundi, náñ giiňa?

Adders 170 - Alkitábá dqaañi 2:

- a.) **Thoñor ndu pquliňá:** Alkitáábálégarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zaňzañ maabá zié tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dququnuñ (sawa) añ thikqathá.

- b.) **Garra ma dququnu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha aňyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dququnúñ añ thikqáthá. Maabá agarraň gárrá gundi dquqúnúñ u dqokqothá aňyú hathú zaňzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 170 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Náñ kqallá sha maabá rothi annasííha?
2. Andi thoñorindú mádiňo ñalúqaqi tháñ sha ñgó rothi annasííha?
3. Náñ giiňa assáqá wálá rothiña annasííha?
4. Náñ giiňa assáqá gii hatháňe máámanáň gíñ shúúní?
5. Shá ñgó dqokqotha asimaahiyú (alqafuyú) náñ pqishigané?
6. Shá alé gúda thá rothá Alló náñ pqishigané?
7. Nañ giiňa assáqá walá giiňa gíñ kqála Allá?

Alqichtirám



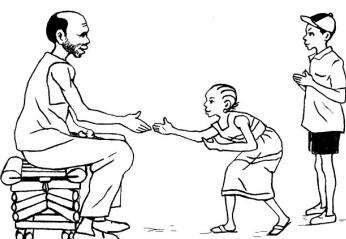
Mússáthá maré Múna íhtarama
maabígú.



Hali maabí ágarrañimáre
ndugú.



Hali mmáánéáthá ndugú.



Gerígú.



Rothígú tha alqádab.



Mússáthá maré Múna íhtarama maabígú. Ma dqoñondégú adí gii maabí dqoñondígú.

Unit 10 - Honesty / Faithfulness

Lessons 175 and 180

Title: Alqihtirám / Respect

Writers: CHUO Kain Godfrey

TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Áhmed Usmán

Editor: Abdunásír Áli

Illustrator: MBANJI Bawe Ernest

Adders 175 - Alkitábá dqaañi 1:

- a.) **Thoñinduqi Pqupqúl:** Madiña roothá aluqi. Roothu tháqi thaalu nassura ziiqi thá alkitáábú. Náñ shabahané hathuéqi ná addaqaríhalé sha adi maané? Añ garra shutha kqilliñañkqa.
- b.) **Garra madququnúñ:** Hoshalá assúrá thár hu tháñ rothu tháqi thaalu, "Náñ ziiqi thá assúraloyú u dqokqo thishiyú ná sqikqué thá alkitááb gundiloyú? Añ garra shuthá ma dqukqunúñ (sawa) añ ahuha tháálú." Á maabá agarrañi na garra alkitááb gundi dqukqunúñ. U ané dqokqothá añ, "Náñ sqikquétha mbá ziiqiyú tharthé?"
- Adátháñ shamba álé ziiné tha gundilayúgú.

Adders 175 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.
Dqokqothágú móthílá tha ndu:

1. Mússá thá máré Múná shaíné mádiñi máré alqihtirámi?
2. Shaíné gerilá maabí tha alqádab?
3. Náñ kqallá shá álé rotha tha alqádab?
4. Náñ ápqishiñgaña maabíe añ ma hatháñ íhtaramáqi?

Adders 180 - Alkitábá dqaañi 2:

- a.) **Thoñor ndu pquliñá:** Alkitábálegarráña addórá dqafaré roothúqi thá roothálu alú. Hathú zañzañ maabá zíé tha addaqaríhuá? Añgarrathá ma dqukqunuñ (sawa) añ thikqathá.
- b.) **Garra ma dqukqunu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ añ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá.

Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

Adders 180 -

- c.) **Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

1. Andi thoñorindú mádiñi géédí alqihtirámi tháñ huzúzu maabí dqoñondiéqí?
2. Andí thoñorindú mádiñi máábi dqóñondi alqihtiráami tháñ?
3. Alqihtirám náñ pqishigané?
4. Shaíné mádiña alqihtirámi adaráñkqaéqí?
5. Náñ kqalla sha Mússá thá máré Múna adí ma aregú?

